

Апостол Павелы фыстæг Титмæ

— 1 —

1 Павелæй, Хуыцауы цагъарæй æмæ Йесо Чырыстийы апостолаей. Æз æрвыст дæн, цæмæй Хуыцауы æвзæрстыты æрхонон уырнын-дзинадмæ, æцæгад базонымæ, Хуыцауы нымайынмæ

2 Æмæ мыггагмæйы цардыл зæрдæ дарымæ. Ахæм цардæй суанг дуне сфæлдисыны размæ ныфс ба-вæрдта, Йæ дзырд Чи нæ сайы, уы-цы Хуыцау,

3 Фæлаæ Йæ зæрдæвæрд фар-ны уацы руаджы раггом кодта Йæхи нысангонд æмгъуыды. Нæ Ирвæзынгæнæг Хуыцауы фæ-дзæхстмæ гæсгæ мæнæн баргонд у уыцы фарны уац адæммæ хæссын.

4 Æз фыссын Титмæ, нæ иумæ-йаг уырнындзинады фæрцы мын æцæг хъæбул чи сси, уымæ. Фарн æмæ дын хорзæх Фыд-Хуыца-уæй æмæ нæ Ирвæзынгæнæг Йесо Чырыстийæ.

Титы куыст Криты

5 Криты дæ уый тыххæй ныу-агътон, цæмæй куыст ахæццæ кæ-най кæронмæ, æмæ алы сахары ар-гъуанæн дæр сæвæрай, æз дын куыд бафæдзæхстон, ахæм хистæртæ:

6 Алчидæр сæ хъуамæ уа æнæ-фау, иу усы мой, йæ сывæллæттæ

уой уырнджытæ, хæлд æмæ æгом-мæгæсы дау сæм æрхæссæн куыд нæ уа.

7 Хуыцауы хæдзарæн уынаффæ-гæнæгæн куыд æмбæлы, афтæ ар-гъуаны хистæр хъуамæ уа æнæфау, ма уа къæйных, мæстыгæр, расыг-гæнаг, хылмондаг æмæ кæрæф.

8 Уый хъуамæ уа уазæгуарз, хæрзгæнæг, хæдзонд-хæдæфсарм, раст адæймаг, Хуыцауыл æнувыд, хиуылхæцгæ,

9 Цы æцæгады ныхасыл сахуыр, ууыл иузæрдион. Уæд йæ бон уы-дзæн раст ахуырадæй ныфс бауа-дзын, ныхмæлауджыты — багады кæнын.

10 Уымæн æмæ ис, æнæпайда ныхас чи кæны æмæ адæмы чи фæ-ливы, бирæ ахæм хивæндтæ, уæл-дайдæр сунæтгæндтæй.

11 Ахæмтæн хъæуы сæ дзых сæх-гæнын. Уыдон сæ мæнгахуырад-тæй æнæхъæн бинонты саразынц зылын фæндагыл, æмæ сæ уыцы æгадгæнæг куыст арæзт у сæ дзып-пытæ ныннæмынмæ.

12 Критæгтæн сæхицæй иу, сæхи «пехуымпар», афтæ загъта: «Кри-тæгтæ рагæй-æрæгмæ дæр сты фæ-литойтæ, саузæрдæ сырдатæ, зивæг-гæнаг фыдгуыбынтæ».

13 Уыцы æвдисæйнаг раст у. Уы-мæ гæсгæ сæ гæды кæн æгъатырæй, цæмæй хæцой раст уырнындзинадыл,

^{1:1} 1 Тим. 3:16. ^{1:2} Ром. 14:24. ^{1:3} Гал. 1:15; Эф. 3:8; Кол. 1:28; 2 Тим. 1:11.

^{1:6} 1 Тим. 3:4. ^{1:7} 1 Тим. 3:3. ^{1:9} 1 Тим. 6:3. ^{1:10} Ром. 16:17.

14 Æмæ ма хъусой иудейаг ар-гъæуттæм æмæ æцагад ныууадзæг адамы амындтæм.

15 Сыгъдæджытæн æппæт дæр сыгъдæг у; тæригъæдæй чъизитæн æмæ æнæуырнджытæн та æппæт дæр чъизи у, уымæн æмæ сæ зонд æмæ сæ цæсгом счъизи.

16 Уыдон дзурынц, цыма Хуыцауы зонынц, афтæмæй Йыл сæ митæй тигъ кæнынц сæхи; сты цæммар, хивæнд æмæ сæ бон нæу иунæг хорз хъуыддаг дæр саразын.

— 2 —

Æгъдау аргъуаны

1 Ды та амон, раст ахуырад куыд домы, афтæ.

2 Зæронд лæгты ахуыр кæн, цæмæй уой уæззау зонды хицау, уæздан, хæдæфсарм, раст уырнындзинадыл хæст, уарзæгой, фæразон.

3 Зæронд сылгоймæгтæн дæр амон, сыгъдæджытæн куыд æмбæлы, афтæ цæрын. Хъуамæ ма уой хухуыргæнджытæ, карз нозтмæ æмхиц, хорз цы у, уылы ахуыр кæной иннаеты,

4 Æрыгон сылгоймæгтæн амонной зонд, цæмæй уарзой сæ лæгты æмæ сæ хъæбулты,

5 Уой хæдæфсарм, æнæкъæм, мæт кæной сæ бинонтыл, уой зæрдæхæлар, сæ лæгтæн коммæгæс. Уæд Хуыцауы ныхас рафауынæн æфсон нæ уыдзæн.

6 Афтæ лæппуты дæр ахуыр кæн хиуыл хæцыныл.

7 Алы хъуыддаджы дæр дæхи æвдис фæзминагæй. Аккаг хуызы амон æцагад — мацы дзы аппарат æмæ йæм мацы бафтау.

8 Дæ ныхас уæд раст, йæ ныхмæ сдзурын куыд ничи фæраза, ныхмæлаууагæн махæй æвзæр зæгъын йæ бон куыд нæ бауа æмæ куыд фæхудиная уа.

9 Цагъартæн фæдзæхс, цæмæй кæсой сæ хицаутты коммæ, алы хъуыддаджы дæр сын æлхæной сæ зæрдæ, фæстæмæ сæм ма дзурой,

10 Сæ мулкæй сын ма давой, кæд дæрирддæр сыл уой иузæрдион. Уадз æмæ сеппæт цардæй кадджын кæной нæ Ирвæзынгæнæг Хуыцауы ахуырад.

11 Æппæт адамы фервæзынæн раргом Хуыцауы хорзæх,

12 Æмæ мах ахуыр кæны æнæхуыцау цард æмæ зæххон мондæгтæ ныууадзыныл, æмæ ацы дунейы хæдæфсармæй, рæстæй æмæ Хуыцауæн фæндиагæй цæрыныл.

13 Уыцы хорзæхы руаджы мах зæрдæдаргæйæ æнхъæлмæ кæсæм, не стыр Хуыцау æмæ Ирвæзынгæнæг Йесо Чырыстийы намыс кæд раргом уыдзæн, уыцы тæхудиаджы бонмæ.

14 Чырысти нæ сæраппонд Йæхи æрхаста нывондæн, цæмæй нæ фервæзын кæна алы тæригъæдæй дæр æмæ Йæхицæн ссыгъдæг кæна, хорз хъуыддагтæм чи тырндзæн, ахæм адæм.

^{1:14} Мф. 15:9; Мк. 7:7; 1 Тим. 1:4. ^{1:15} Мф. 15:11; Ром. 14:14. ^{2:1} Тит. 1:3.

^{2:3} 1 Тим. 2:9. ^{2:5} Æф. 5:22. ^{2:7} 1 Пет. 5:3; 1 Тим. 4:12. ^{2:8} 1 Пет. 2:12. ^{2:9} 1 Пет. 2:18; Æф. 6:5; Кол. 3:22. ^{2:11} Лк. 1:47; 2:30; 3:6; Тит. 3:4. ^{2:12} 1 Ин. 2:15; Æф. 1:4.

^{2:13} Ап. хв. 24:25; 1 Ин. 3:2. ^{2:14} Гал. 1:4; Æф. 2:10; Дзут. 9:14.

15 Æппæт уыдæттыл ахуыр кæн уырнджыты, ныфс сæ уадз æмæ сын сæ цæстмæ дар барджынаей, алчидæр дын аргъ куыд кæна, афтæ.

— 3 —

Хуыцауæн фæндиаг цард

1 Сæ зæрдыл сын лæууын кæн, цæмæй коммæ кæсой хицæуттæ æмæ æлдариуæггæнджытæн, алы хорз хъуыддагмæ дæр уой цæттæ,

2 Макæй фыдгой кæной, ма уой загъдгæнаг, фæлæ алкæимæ дæр уой æвæлмас æмæ сæрныллæг.

3 Мах нæхæдæг дæр кæддæр уыдыстæм æнæмбаргæ, хивæнд, дзæгъæл адæм, чъизи мондæгты æмæ алы ирхæфсæнты цагъартæ, уыдыстæм фыдзæрдæ, хæлæг, цæммар, кæрæдзийæ уыдтам не сæфт.

4 Фæлæ нæ Ирвæзынгæнаг Хуыцау хæрзаудæнгæнаг æмæ адæмуарзон кæй у, уый куы раргом,

5 Уæд нæ фервæзын кодта, хорз хъуыддæгтæ нæм цыма уыди, уый фæрцы нæ, фæлæ Йæ хорзæхмæ гæсгæ — æхсад æрцыдыстæм ног цард дæттæг донæй æмæ Сыгъдæг Уды фæрцы систæм ног адæм.

6 Уыцы Удæй нын нæ Ирвæзынгæнаг Йесо Чырыстийы руаджы Хуыцау радта рæдауæй,

7 Цæмæй Йæ хорзæхы фæрцы срæст уæм æмæ нæ зæрдæ дарæм Хуыцауæй мыггагмæйы цард райсыныл.

8 Ацы ныхас æцæг у. Мæн уый фæнды, æмæ адæмы æнувыдæй

ахуыр кæнай æппæт уыдæттыл, цæмæй Хуыцауыл чи баууæндыд, уыдон сæхи зæрдиагæй хъарой хорз хъуыддæгтæ аразыныл. Уый хорз у æмæ адæмæн уыдзæни пайда.

9 Рагфыдæлты хæдзарвæндæгты тыххæй æнæсæрфат ранымай-банымайæ, Моисейы Æгъдауы фæдыл быцæутæй æмæ загъдæй та дæхи хиз — дзæгъæлы æмæ æнæпайда сты.

10 Мæнгахуырадыл чи лæууы, уымæн иу æмæ дыууæ хатты куы бамбарын кæнай, уæд дын йæмæ иумæйагæй мацыуал уæд.

11 Æмæ зон, ахæм адæймаг кæй фехæлд æмæ тæригъæды кæй бафтыд, æмæ уымæй йæхæдæг йæхицæн тæрхон кæй рахаста, уый.

Кæронбæттæн

12 Артемайы кæнæ дæм Тихикы куы арвитон, уæд бацархай Никополмæ мæм æрцæуыныл. Уымæн æмæ зымæг уым арвитын ис мæ зæрды.

13 Тæрхоны хъуыддæгты дæсны Зинайы æмæ Аполлосы зæрдиагæй срæвдз кæн фæндагмæ, хъуаг куыд ницæмæй баййафой, афтæ.

14 Уадз æмæ мах уырнджыгæ дæр сахуыр уой, æххуысы сæр кæм хъæуы, уым æнувыдæй хорз хъуыддæгтæ аразыныл, науæд сæ уырнындзинад уыдзæн æнæпайда.

15 Саламтæ дын дæттынц, мæмæ чи ис, уыдон иууылдæр. Саламтæ ратт, мах чи уарзы, уыцы уырнджытæн. Хуыцауы хорзæх уеппæты дæр уæд.

^{3:1} 1 Пет. 2:13; Ром. 13:1. ^{3:2} Кол. 3:12. ^{3:3} 1 Кор. 6:11; Эф. 2:1. ^{3:4} 1 Тим. 4:10;

Тит. 2:11. ^{3:5} Ин. 3:5; Ром. 3:28; 2 Тим. 1:9. ^{3:6} Ром. 5:5. ^{3:8} Эф. 2:10. ^{3:9} 1 Тим. 1:4; 4:7; 2 Тим. 2:23. ^{3:13} Ап. хъ. 18:24. ^{3:14} Тит. 2:14.